

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

MENDOZA

27

BUENA NUEVA

Maestro MARÍA ANGÉLICA CASTILLO Escuela Nº 56

Fojas 5

OBSERVACIONES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



ENTRADA
15 SEP 1921
ENTRADA

1

Quaymallén, Buena Vista, Setiembre 12/1921

Señor

Abraham G. Sobré
Inspector Interventor de la Ins-
pección Nacional de Escuelas.

Mendoza

De acuerdo con lo dispuesto en la Circular N.º 20 de esa Superioridad, tengo el agrado de remitir a Ud., el material folklórico con que, el Personal Docente de la Escuela a mi cargo, contribuye, para la realización, del "Folklore Argentino". -

En cuanto al material con que contribuirá la que suscribe con el mismo fin, no lo adjunta, por no tenerlo terminado, pero tan pronto como le sea posible lo enviará. -

Saluda al Sr. Inspector muy alto
María Estelinda Nieto

8-2-998

Localidad - Buena Tierra Mendoza -
 Escuela - Nacional N° 56
 Maestra - Maria Angélica Castillo.
 Nombre de la persona que la partió - Transmitida por sucesión de generaciones.
 edad -

Supersticiones relativas a plantas, animales - pájaros etc.

El tanto una planta de waranjo no da frutas excel que es de ca pichuro y entonces en el mes de San Juan hay que castigarlo en unarama tanto hasta que llegue alguien y lo pida diciendole; basta, esta bueno de jalo que este otro año ya sea a dar frutas. -

Es creencia que un diente de hierro colgado en un cordón al cuello de una criatura en la época de la dentición, esta se produce sin enfermedad de ninguna clase por parte de la criatura. -

Aseguran que el nido de barro de los homeros (pájaros verdaderos constructores de sus nidos) es un eficaz remedio para la enfermedad de la hora, aplicado caliente por la acción de fuego sobre las partes enfermas, previamente envuelto en una franela. -

Se dice que la puda (arbusto de hojas pequeñas) es un balsámico contra los malos espíritus y brujerías. Se usa por que existe en las casas o siendo llevada por las personas que quieren librarse de cualquier clase de daño ocasionado por dichos seres. -

Localidad - (Buena Vista) Mendoga -
 Escuela - Nacional N° 56
 Maestra - Maria Fajórea Castillo.
 Nombre de la persona que la narró - Crasmibidas de abuelos tí nietos -
 Edad -

Tradiciones.

Dicese que era costumbre de nuestros jorés en el 50 años atrás, que en las reuniones de bailes, el joré que se dirigia a sacar a una niña, empezaba en la siguiente manifestación:

Con permiso de la madre, del padre y del gaban que la adora que salga la Calidura (y enganche en la argolla). esto último se referia en el momento en que la niña introducía el brazo en el del joré.

X
 Era costumbre antigua en los pueblos de la Rioja en donde la carne era no solo estufa, sino escasa, de que la persona que cocinaba carne (generalmente un hueso grande que hervia en el quehéro) debía anunciarlo a sus vecinos en número de diez, para que estos mandasen en turno por dicho hueso, que seriva en el mismo fin (es decir para el quehéro) y era pedido generalmente en la forma siguiente:

Dicese la mamá que le empreste el huesito por ser a ella a quien ^{le toca} ahora. Al llegar al último vecino generalmente ya escase de sustancia, se trataba a ese golpearlo y luego chuparlo, con lo que terminaba la odisea del hueso.

Esta tradición es vulgarmente conocida en el nombre de:

El Huesito de la Rioja.

Localidad - Buena Ventura. Mendoza.
 Caserío - Tacumal N° 55
 Maestra - Maria Angélica Castillo.
 Nombre de la persona que lo narró - Rufino Quiroga.
 Edad - 43 años.

X Elemento periódico.

En las serranías de la Provincia de San Luis existía un viejo rico é ignorante que solo tenía un hijo el cual lo envió a Buenos Aires a estudiar.

Dicho joven abandonando el ambiente natal transformó sus costumbres y en el estudio llegó a ser abogado.

Mucho después de algunos años a su casa, el padre esperaba en una cena a la familia a la que había sido invitado todos los vecinos de los alrededores, gente generalmente mala y de escasos conocimientos científicos y literarios.

Dídale el padre y demás comensales que diga algo de lo mucho que ha aprendido. El joven abogado se para y viendo que la luna empezaba a aparecer tras las montañas inspirase en ella y empieza diciendo:

Otra viene la luna vomitando estrellas; ay ay ay! que bella!
 ay ay ay! que bella! el padre no comprendiendo su valorando la belleza de la luna lo detiene y lo interrumpe bruscamente diciendole:
 Ah! si de tu estudio ese es el fruto, ay ay ay! que bruto; ay ay ay! que bruto!

Localidad. Buena Vista - Mendoza -
Circunvalación - Nacional N° 55
Maestra - María Angélica Castillo
Nombre de la persona que la narra - Erasmilita de abuelo a nieto -
Edad -

Supersticiones.

En Santiago del Estero rindele tributo a una ánima llamada Santa Celestina por el pueblo, pero que en vida no era otra cosa que una gran aficionada a la caña (bebida alcohólica) que hace milagros a quien la invoque en algún pedido siempre que se le ofrece un baile en derroche de dicha bebida, tomada en su nombre y por el milagro que ellos coniadad esperan.

|| Dicho baile empieza por una zamba baile tradicional de la región. ||

En San Luis existe una superstición sobre un pájaro llamado "eres pin"; dicho animal dice que era el marido de una tal Erasmilita, gran admiradora del baile y de la farra, encontrándose un día en una diversión de esta clase que le mandada a llamar por su marido por encontrarse enferma una y muchas veces a lo que ella siempre contestaba "Pa' todo hoy tiempo" y seguía bailando, cuando se acabó dicho baile regresó a su casa donde se encontró con que su marido había muerto, entonces en castigo se volvió pájaro el que actualmente existe y solo aparece al crepúsculo o en las noches del mes de noviembre (mes de las ánimas) y se lo oye en un canto muy lastimero decir siempre "eres pin" que era el nombre del marido, y se cree que anda busca de él y por eso lo llama por su nombre.